

## Communiqué de presse

Amsterdam, le 4 septembre 2011

Fondation Prince Claus pour la  
Culture et le Développement

### **Le Grand Prix de la Fondation Prince Claus attribué au magazine panafricain Chimurenga**

La Fondation Prince Claus protège et encourage la culture et la liberté d'expression depuis 15 ans

**Le Grand Prix 2011 de la Fondation Prince Claus est décerné au magazine panafricain Chimurenga qui joue un rôle important dans la destruction des tabous sur le continent africain. La fondation rend également hommage à dix autres artistes, intellectuels, journalistes et organisations, notamment au Tibet / Chine, au Zimbabwe et au Kazakhstan, pour leur engagement en faveur de la culture et du développement. Le 14 décembre, SAR le prince Constantijn remettra le Grand Prix au lauréat au Palais Royal d'Amsterdam.**

#### **A propos de Chimurenga**

Chimurenga (« lutte pour la libération ») est une publication panafricaine sur la culture, l'art et la politique. C'est une plateforme innovante pour le développement des idées et les réflexions politiques des Africains sur l'Afrique en toute liberté. Le fondateur de Chimurenga est l'écrivain et DJ Ntone Edjabe. Il a grandi au Cameroun, a étudié au Nigeria et travaille aujourd'hui en Afrique du Sud. Chimurenga paraît tous les mois en ligne et est distribué deux à trois fois par an en Afrique et ailleurs. La bibliothèque Chimurenga, une collection unique de magazines culturels africains complètement indépendants, est accessible en ligne, mais voyage aussi en tant qu'exposition itinérante. Chimurenga travaille en collaboration avec d'autres médias, comme la Pan-Afrikaanse Space Station : elle présente des performances et des émissions de radio sur les nouvelles musiques africaines.

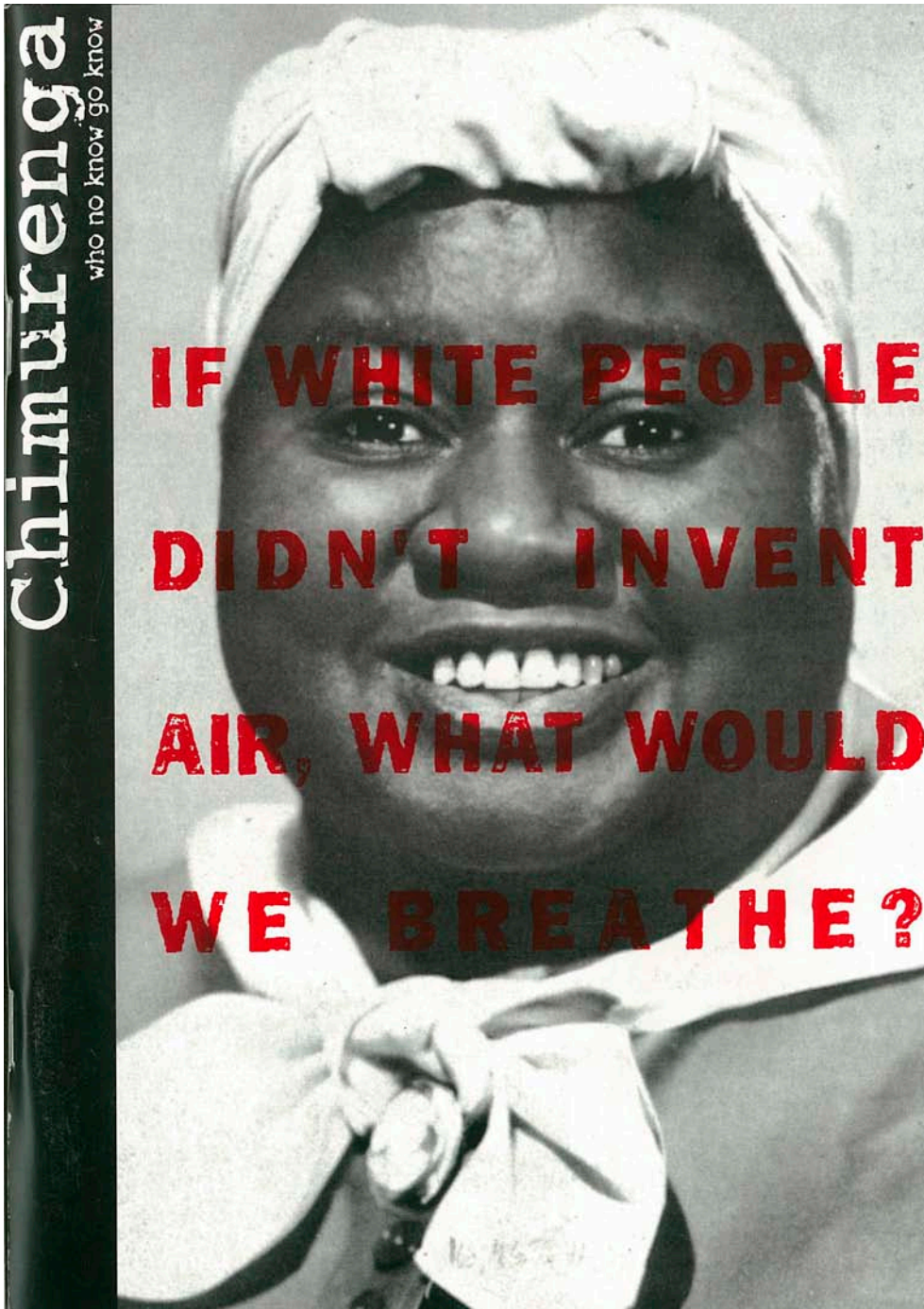
#### **Les Prix Prince Claus**

A travers les Prix Prince Claus, la fondation rend hommage chaque année à 11 acteurs culturels qui, par leur travail, se situent sur la ligne de front de la liberté d'expression en matière de culture. Faisant souvent preuve de courage, ces personnes réussissent à tenir dans des circonstances difficiles et elles sont une source d'inspiration pour leur entourage. Il est clair que nous devons continuer à attirer l'attention sur ces personnes : l'exemple d'Ali Ferzat, le dessinateur humoristique syrien lauréat d'un Prix Prince Claus 2002, maltraité et abandonné dans la rue le 25 août dernier en est la preuve une fois encore.

Le lauréat du Grand Prix reçoit 100 000 €. La remise de ce prix a lieu le 14 décembre 2011 lors d'une cérémonie officielle au Palais Royal d'Amsterdam, en présence des présidents d'honneur de la fondation, SAR le prince Constantijn et SAR le prince Friso, et de membres de la famille royale. Les dix autres candidats reçoivent leur prix de 25 000 € des mains de l'ambassadeur des Pays-Bas dans leurs pays d'origine. Une commission internationale indépendante choisit les lauréats.



Ntone Edjabe au siège de  
Chimurenga au Cap  
© Sally Shorkend, 2010



Détail de la couverture : Chimurenga 5: Triptyque: Tête/Corps (& outils)/Cadavres  
© Dread Scott, 2004



Détail de la couverture : Chimurenga 8:  
Nous sommes tous nigériens  
© Chimurenga, 2005

### **Said Atabekov**, Kazakhstan

Artiste d'une grande sagacité, Said Atabekov (Bez Terek, 1965) joue un rôle de premier plan dans la culture contemporaine d'Asie centrale. Il transcende les limites et ouvre des perspectives nouvelles dans un environnement transculturel difficile.

### **The Book Café**, Zimbabwe

The Book Café (fondé à Harare en 1997) est une plateforme dynamique de libre expression culturelle dans un pays qui subit depuis des dizaines d'années une violente censure et souffre de l'absence d'infrastructures culturelles.

### **Nidia Bustos**, Nicaragua

Le travail de Nidia Bustos (Nicaragua, 1952) est depuis plus de 30 ans une source d'inspiration pour les campesinos (petits paysans) qui veulent développer leurs communautés à travers des activités culturelles. Elle a fondé en 1980 MECATE (mouvement Campesino pour l'expression artistique et théâtrale) qui a pour objectif la réalisation de spectacles dans les villages. Cette organisation rassemble aujourd'hui plus de 80 groupes de musique et de théâtre.

### **Rena Effendi**, Azerbaïdjan

Le travail de la photographe Rena Effendi (Baku, 1977) est un témoignage éloquent de la dignité humaine et de la force morale. Ses portraits révèlent son affinité pour les expériences individuelles et sa capacité à aller au-delà des apparences.

### **Regina Galindo**, Guatemala

Regina Galindo (Guatemala City, 1974) est une artiste de performance radicale et fascinante qui s'attaque à la violence, à l'oppression et à l'injustice à travers son travail.

### **Ilkom Theatre**, Ouzbékistan

Le Théâtre Ilkhom (fondé à Tashkent en 1976) combine formes et techniques contemporaines avec des éléments puisés dans la riche tradition théâtrale de Tashkent, dans le théâtre de rue, l'improvisation et d'anciens numéros de cirque.

### **Kettly Mars**, Haïti

Kettly Mars (Port-au-Prince, 1958) est une écrivaine audacieuse et éloquente qui observe la réalité d'un regard aigu et trace une image fascinante de la société haïtienne.

### **Rabih Mroué**, Liban

L'artiste de performance Rabih Mroué (Beyrouth, 1967) étudie à travers son travail les implications sociales d'une présentation de « la vérité » en se basant sur son expérience de la guerre civile au Liban.

### **RIWAQ**, Palestine

Le centre pour la conservation de l'architecture RIWAQ (fondé à Ramallah en 1992) joue un rôle irremplaçable dans la société palestinienne en protégeant et en consolidant le patrimoine menacé.

### **Tsering Woesser**, Tibet / Chine

Tsering Woesser (Lhasa, 1966) est une écrivaine et blogueuse courageuse qui, dans son travail, présente des points de vue absolument inédits sur la complexité du Tibet d'aujourd'hui.

### **Pour plus d'informations,**

des demandes d'interview et une accréditation pour la remise des prix, veuillez contacter  
Maarten van Heems  
maarten@bkb.nl  
t+31.20.5205280.

Vous trouverez des informations plus détaillées sur les lauréats, le compte rendu intégral du jury et des photos (exemptes de droits) de tous les lauréats sur le site  
[www.prinsclausfonds.org](http://www.prinsclausfonds.org)